

九月十一日
常年期第二十四主日



上主！求你將平安賜給期待你的人民，好使你的先知被人認為忠實。上主！求你俯聽你僕人和以色列的祈禱。（參閱德36:18）

讀經一（上主撤銷了要加於百姓的災禍。）

恭讀出谷紀 32:7-11, 13-14

那時候，上主訓示梅瑟說：「你下去！因為，你從埃及國領出來的百姓，敗壞了。他們很快就離開了我所指示給他們的道路，為自己鑄了一隻牛犢，朝拜牠，向牠祭獻，並且說：『以色列，這就是領你離開埃及的天主。』」

上主向梅瑟說：「我看這百姓，真是一個執拗的百姓！你讓我向他們發怒，消滅他們；我要使你成為一個大民族。」

梅瑟求上主他的天主息怒，說：「上主，你為什麼要向百姓發怒呢？這是你以大力，用強硬的手臂，由埃及國領出來的百姓。」

「求你紀念你的僕人亞巴郎、依撒格和以色列，你曾指著自己，向他們發誓說：我要使你們的後裔，像天上的繁星那樣多；我必將所許諾的那整塊土地，賜給你們的後裔，叫他們永遠擁有。」

上主於是撤銷了要加於百姓的災禍。

——上主的話。

答唱詠 詠51:3-4, 12-13, 17,19

【答】：我要起身，到我父親那裡去。（路15:18）

領：天主，求你按照你的仁慈，憐憫我；依你豐厚的慈愛，消滅我的罪惡。求你洗盡我的過犯；求你除淨我的罪惡。【答】

領：天主，求你給我再造一顆純潔的心；求你使我心，重獲堅固的精神。求你不要從你的面前，把我拋棄；不要從我身上，收回你的聖神。【答】

領：我主，求你開啟我的口唇，我要親口宣揚你的光榮。天主，我的祭獻，就是這痛悔的精神。天主，你不輕看痛悔和謙卑的赤心。【答】

讀經二（基督耶穌來，是為拯救罪人。）

恭讀聖保祿宗徒致弟茂德前書 1:12-17

親愛的：

我感謝我們的主基督耶穌，他賜給了我能力，因為他認為我忠信，就委派了我去為他服役。原

先，我是個褻瀆者、迫害者和施暴者；但是，我蒙受了憐憫，因為，我當時是在不信之中，出於無知，而做了那些事。然而，我們的主，賜我格外豐厚的恩寵，使我在耶穌基督內，有了信和愛。

這話是確實的，值得完全接納的，就是基督耶穌來到世界上，是為拯救罪人；而我就是其中的魁首。但是，我所以蒙受了憐憫，是為使基督耶穌，在我這個魁首身上，顯示出他的寬大和忍耐，為給將來信靠他而獲得永生的人，一個榜樣。

願尊崇和光榮，歸於萬世的君王：那不死不滅，不可見的唯一天主，於無窮世之世！阿們。
——上主的話。

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：天主在基督內，使世界與自己和好，且將和好的話，放在我們口裡。（格後5:19）

眾：亞肋路亞。

【長式】

福音（對於一個罪人悔改，在天上的所有歡樂，甚於對那九十九個無須悔改的義人。）

恭讀聖路加福音 15:1-32

那時候，稅吏及罪人，都來接近耶穌，為聽他講道。法利塞人及經師竊竊私議，說：「這個人與罪人交往，又同他們吃飯。」

耶穌於是對他們設了這個比喻，說：「你們當中，那個人有一百隻羊，遺失了其中一隻，而不把這九十九隻，留在荒野，去尋找那遺失的一隻，直至找到呢？找到了，就歡喜的把牠放在自己的肩膀上，回到家裡，請他的友好及鄰人來，對他們說：你們與我一同歡樂吧！因為我那隻遺失了的羊，又找到了。」

「我告訴你們：同樣，對於一個罪人悔改，在天上的所有歡樂，甚於對那九十九個無須悔改的義人。」

「或者，一個婦女，有十個『達瑪』，如果她遺失了一個，那有不點上燈，打掃房屋，細心尋找，直至找到呢？找到了，她就請朋友及鄰人來，說：你們與我一同歡樂吧！因為我失去的那個『達瑪』，又找到了。」

「我告訴你們：對於一個罪人悔改，在天主的使者前，也是這樣歡樂。」

耶穌又說：「一個人，有兩個兒子，那小的，向父親說：父親，請把我應得的一分家產，分給我吧！父親於是把產業，分給他們。過了不多幾天，小兒子把所有的一切，都收拾起來，就往遠方去了。他在那裡荒淫度日，耗盡他的錢財。當他把所有的，都揮霍盡了以後，那地方正遇著大荒年，他便開始窮困起來。他去投靠當地一個居民；那人打發他，到自己的莊田裡，去放豬。他恨不得拿豬吃的豆莢，來果腹，可是，沒有人給他。」

「他反躬自問：我父親有多少傭工，都口糧豐盛，我在這裡，反要餓死！我要起身，到我父親那裡去，並且要給他說：父親！我得罪了天，也得罪了你。我不配再稱作你的兒子；請把我當作你的一個傭工吧！他便起身，到他父親那裡去了。他離的還遠的時候，他父親就看見了他，動了憐憫的心，跑上前去，擁抱他，熱情地親吻他。」

「兒子向他父親說：父親，我得罪了天，也得罪了你，我不配再稱作你的兒子！」

「他父親卻吩咐自己的僕人，說：你們快拿出上等的長袍，給他穿上，把戒指戴在他手上，給他穿上鞋，再把那隻肥牛犢牽來，宰了；我們應吃喝歡宴，因為我這個兒子，是死而復生，失而復得了。他們就歡宴起來。」

「那時，他的長子，正在田裡。當他回來，快到家的時候，聽見有奏樂及歌舞的聲音，於是叫一個僕人過來，問他這是什麼事。

「僕人向他說：你弟弟回來了。你父親因為見他無恙歸來，便為他宰了那隻肥牛犢。長子就發怒，不肯進去。他父親於是出來，勸解他。

「他回答父親說：你看，這些年來，我服事你，從未違背過你的命令，而你從未給過我一隻小山羊，讓我同我的朋友們歡宴；但你這個兒子，同娼妓耗盡了你的財產，他一回來，你反而為他宰了那隻肥牛犢。

「父親給他說：孩子！你常同我在一起，凡我所有的，都是你的；只因為你這個弟弟，死而復生，失而復得，應當歡宴喜樂！」

——上主的話。

【短式】

福音（對於一個罪人悔改，在天上的所有歡樂，甚於對那九十九個無須悔改的義人。）

恭讀聖路加福音 15:1-10

那時候，稅吏及罪人，都來接近耶穌，為聽他講道。法利塞人及經師竊竊私議，說：「這個人與罪人交往，又同他們吃飯。」

耶穌於是對他們設了這個比喻，說：「你們當中，那個人有一百隻羊，遺失了其中一隻，而不把這九十九隻，留在荒野，去尋找那遺失的一隻，直至找到呢？找到了，就歡喜的把牠放在自己的肩膀上，回到家裡，請他的友好及鄰人來，對他們說：你們與我一同歡樂吧！因為我那隻遺失了的羊，又找到了。

「我告訴你們：同樣，對於一個罪人悔改，在天上的所有歡樂，甚於對那九十九個無須悔改的義人。

「或者，一個婦女，有十個『達瑪』，如果她遺失了一個，那有不點上燈，打掃房屋，細心尋找，直至找到呢？找到了，她就請朋友及鄰人來，說：你們與我一同歡樂吧！因為我失去的那個『達瑪』，又找到了。

「我告訴你們：對於一個罪人悔改，在天主的使者前，也是這樣歡樂。」

——上主的話。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。因我們的主基督。亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在
主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰
勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈
禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；
為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉
獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸
祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名
字〕
主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世
之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們
聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦
告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾慾的，相
反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司
鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，
賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所
奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會
內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。
望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer **every day**

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of

all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Misssionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”